

## Initiatives parlementaires

Collins	Copps
Cowling	Culbert
Cummins	DeVillers
Dhaliwal	Dingwall
Discepola	Dromisky
Duhamel	Duncan
Dupuy	Eggleton
English	Epp
Fewchuk	Finestone
Finlay	Flis
Forseth	Frazer
Fry	Gagliano
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Galloway
Gerrard	Gilmour
Godfrey	Goodale
Graham	Gray (Windsor West)
Grose	Grubel
Guarnieri	Hanger
Hanrahan	Harb
Harper (Simcoe Centre)	Hart
Harvard	Hayes
Hemanson	Hill (Macleod)
Hill (Prince George—Peace River)	Hoepfner
Hopkins	Hubbard
Ianno	Iftody
Jackson	Jennings
Johnston	Jordan
Karygiannis	Kerpan
Kirkby	Knutson
Lastewka	Lavigne (Verdun—Saint-Paul)
LeBlanc (Cape/Cap-Breton Highlands—Canso)	Lee
Lincoln	MacAulay
MacDonald	MacLaren
MacLellan (Cape/Cap-Breton—The Sydneys)	Malhi
Maloney	Manley
Manning	Marchi
Marleau	Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)
Massé	Mayfield
McClelland (Edmonton Southwest)	McCormick
McGuire	McKinnon
McLellan (Edmonton Northwest)	McTeague
McWhinney	Meredith
Miffin	Milliken
Mills (Red Deer)	Minna
Mitchell	Morrison
Murphy	Murray
Nault	Nunziata
O'Brien	O'Reilly
Ouellet	Pagtakhan
Parrish	Patry
Payne	Penson
Peric	Peters
Peterson	Phinney
Pickard (Essex—Kent)	Pillitteri
Proud	Ramsay
Reed	Richardson
Rideout	Ringma
Ringuette—Maltais	Robichaud
Rock	Rompkey
Scott (Fredericton—York—Sunbury)	Scott (Skeena)
Serré	Sheridan
Silye	Simmons
Skoke	Solberg
Speaker	Speller
St. Denis	Steckle
Stewart (Brant)	Stinson
Strahl	Szabo
Telegdi	Thalheimer
Thompson	Tobin
Torsney	Ur
Valeri	Vanclicf
Verran	Volpe
Walker	Wappel
Wells	Whelan
White (Fraser Valley West)	Williams
Young	Zed—192

Bouchard	Canuel
Cauchon	Chrétien (Frontenac)
Comuzzi	Crête
Debien	Dumas
Fontana	Irwin
Keyes	Kraft Sloan
Martin (LaSalle—Émar)	Mills (Broadview—Greenwood)
Terrana	de Savoye

**Le président suppléant (M. Kilger):** Je déclare la motion rejetée.

**L'hon. Roy MacLaren (au nom du ministre des Finances et ministre chargé du Bureau fédéral de développement régional (Québec), Lib.)** propose: Que le projet de loi soit agréé.

• (1810)

**M. Boudria:** Monsieur le Président, j'invoque le Règlement. Vous constaterez qu'il y a unanimité pour que le résultat du vote sur la motion principale portant deuxième lecture du projet de loi C-65 s'applique à la motion d'adoption du projet de loi C-59 à l'étape du rapport dont la Chambre est maintenant saisie.

**Le président suppléant (M. Kilger):** Y a-t-il consentement unanime?

**Des voix:** D'accord.

[Note de l'éditeur: voir la liste sous le vote n° 159.]

**Le président suppléant (M. Kilger):** Je déclare la motion adoptée.

(La motion est adoptée.)

Comme il est 18 h 10, la Chambre passe maintenant à l'étude des initiatives parlementaires inscrites au *Feuilleton* d'aujourd'hui.

## INITIATIVES PARLEMENTAIRES

[Traduction]

LOI SUR LA LIMITATION DE L'AIDE FINANCIÈRE  
RELATIVE AUX RÉACTEURS NUCLÉAIRES

**M. Nelson Riis (Kamloops, NPD)** propose que le projet de loi C-285, Loi supprimant l'aide financière relative à la conception et à la construction de réacteurs nucléaires au Canada ou à l'étranger et modifiant la Loi sur le contrôle de l'énergie atomique en conséquence, soit lu pour la deuxième fois et renvoyé à un comité.

—Monsieur le Président, je suis vraiment très heureux de pouvoir saisir la Chambre de ce projet de loi d'initiative parlementaire aujourd'hui. Cela tombe bien, en ce jour de la Saint-Valentin, jour où l'on souligne ces liens qui nous unissent à des êtres particulièrement chers.

Aujourd'hui donc, je remets en question les liens qui unissent le gouvernement fédéral et l'industrie nucléaire canadienne. Il y a eu une histoire d'amour entre eux durant de nombreuses années.

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Allmand	Bachand
Bergeron	Bernier (Gaspé)
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)	Bertrand